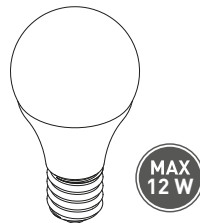
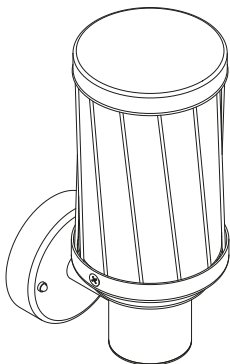





PL Oprawa LED / EN LED fitting / DE LED-Leuchte / RU Светодиодный светильник / CS LED svítidlo / SK LED svetidlo / HU LED lámpatest / HR LED rasvjetno tijelo / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalamпада a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismeklis / ET LED valgusti / PT Luminária LED / BE Светодиодный святильник / UK Светодиодний світильник / BG LED осветително тяло / SL LED svetilka / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM ԼԷԴ լամպայի դիմացի / AZ LED işıq / KA LED საბათო განიხილვილი / KK Жарықдиодты шам / KY Жарықдиоддуу шамчырак / TG Фурнитуралы LED / TK LED sazlayjy / UZ LED fittinglar

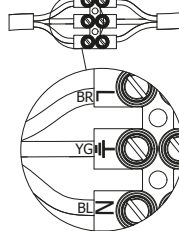
PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozékok / HR Pribor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / UK Аксесуари / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pribor / SRP Pribor / SR Pribor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արձաբանարկներ / AZ Aksesuarlar; / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабықтықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar



		
OS-KERTOUA-30	max. 12 W	690 g

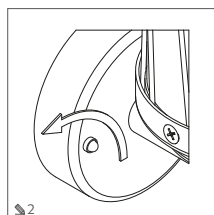
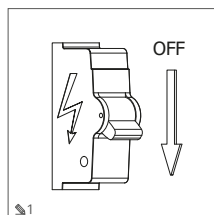
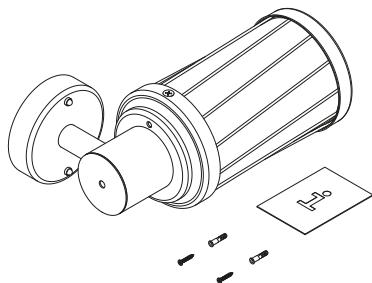


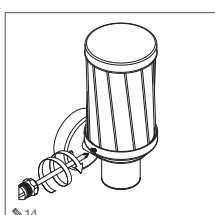
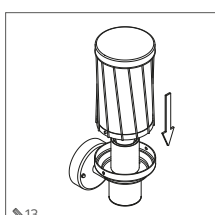
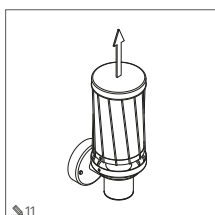
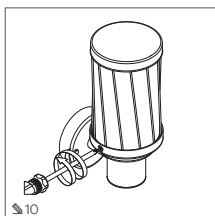
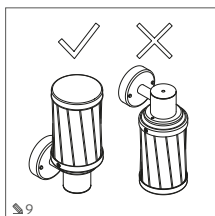
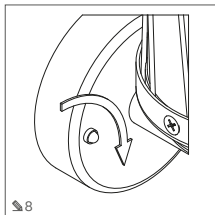
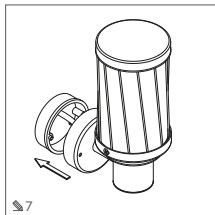
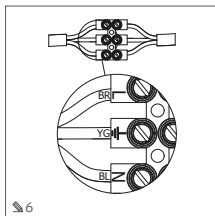
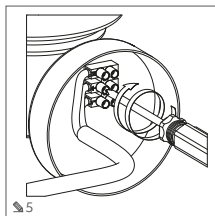
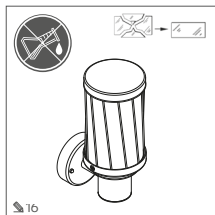
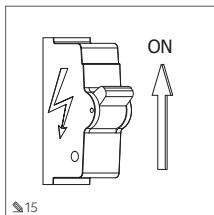
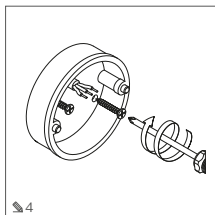
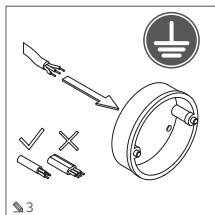
PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kárcsolási rajz (villamos bekötéshez) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamento (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabeļu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligações (de cabos elétricos) / BE Schema z'ednání (električnych kábelů) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Shema povezivanja (električnih vodova) / SR Shema povezivanja (električnih vodova) / MK Povezivačka shema (na električnite vrške) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական կաբլի) / AZ Elektrik dövrəsinin sxemi (elektrik kəbəlləri) / KA ელექტრონების სქემა (ელექტრონული კაბელები) / KK Жалғыз схемасы (электр сымдарын) / KY Tutashyü sxemasy (elektir zymdaryнын) / TG Тархи асоси электрикӣ (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjyü diagrammasy (elektrik kabelleri) / UZ Elektr ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Skađd kámplekta / UK Skađd náboru / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sostavot na setot / MO Setul include: / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu dəst əşyañdakılardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები მუდგება / KK Қоратпағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун құрамы / TG Маҷмуи мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alyar / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat

PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucțiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборкі / UK Инструкция з установкою / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Upatstva za sbranie / MO Instrucțiuni de montaj / AM Տնայարկուն Իրահմանկեր / AZ Montaj talimat / KA აწყობის ინსტრუქცია / KK Орнату нускалары / KY Орнотуу боюнча нускалар / TG Дастирамали василуи / TK Gumana görkezmesi / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma





PL Nie stosować źródeł światła (żarówek) o mocy większej niż podana.
 EN Do not use light sources (bulbs) with a power greater than that specified.
 DE Verwenden Sie keine Lichtquellen (Gühlampen) mit einer höheren Wattzahl als angegeben.

RU Не использовать источники света (лампочки) большей мощности, чем указано.
 CS Nepoužívejte světelné zdroje (žárovky) s příkonem vyšším, než uvedeny.
 SK Nepoužívajte svetelné zdroje (žiarovky) s príkonom vyšším, než uvedeny.
 HU Ne alkalmazza a megadottnál nagyobb teljesítményű fényforrásokat (izzókat).
 HR Ne smije se koristiti izvor svjetlosti (žarulje) snage veće od navedene.
 FR N'utilisez pas de sources lumineuses (ampoules) d'une puissance supérieure à celle spécifiée.
 ES No use fuentes de luz (bombillas) con una potencia superior a la indicada.
 IT Non utilizzare sorgenti di luce (lampadine) con una potenza superiore a quella specificata.
 RO Nu utilizați surse de lumină (becuri) cu o putere mai mare decât cea specificată.
 LT Nenaudokite šviesos šaltinius (lempučius), kurių galia didesnė nei nurodyta.
 LV Neizmantojiet gaismas avotus (spuldzes) ar lielāku jaudu, nekā norādīts.
 ET Näo utilitar fontes de luz (lâmpadas) com uma potência maior do que a especificada.
 PT Não utilitar fontes de luz (lâmpadas) com uma potência maior do que a especificada.
 BE Ne wykorzystujcie źródła światła (lampki) o mocy większej niż wskazano.
 BG Не използвайте източници на светлина (крушки) с мощност, по-голяма от посочената.
 SL Ne uporabljajte svetlobnih virov (žarnice) čija je snaga večja od navedene.
 SRP Nemojte koristiti izvore svetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
 SR Nemojte da koristite izvore svetla (sijalice) čija je snaga veća od navedene.
 MK Не користете извори на светлина (сјалице) со моќност поголема од наведената.
 MO Nu utilizați surse de lumină (becuri) cu o putere mai mare decât cea specificată.
 AM Այս օգտագործե՞ք էլեկտրոնային լամպերի հարկումները (էլեկտրական լամպեր):
 AZ Göstəriləndən daha yüksək enerji gücünə malik işıq mənbələrindən (lampaardan) istifadə etməyin.
 KA არ გამოიყენებთ მოთხოვნილზე მეტი სიმძლავრის სინათლის წყაროები (ბათურები).
 KK Қуаты көрсетілгеннен де жоғары жарық көздерін (шамдарды) пайдаланбаңыз.
 KY Жарык булактарын (лампаларды) көрсөтүлгөндөн жогору кубаттуулук менен колдонбоңуз.
 TG Манбаъларн рўшнорно (фурўзонхаккоро) бо иқтидори аз мезъери зиёди нишондодашуда истифода набаред.
 TK Görkezileninden has gücüyü yađyaglyk çeşmelerini (lampalary) ulanmaň.
 UZ Belgilangan quvvatdan kattaroq yorug'lik manbalari (lampochalkalari) ishlatmang.



PL Urządzenie wykonane w pierwszej klasie ochronności koniecznie musi być podłączone do uziemienia!
 EN This appliance has been designed as a 1st-protection-class appliance, which requires an obligatory protective earth connection!

DE Ein Gerät der ersten Schutzklasse muss geerdet werden!
 RU Устройство, изготовленное в первом классе защиты, обязательно должно быть подключено к заземлению!
 CS Zařízení vyrobené v první třídě ochrany musí být povinně připojeno k uzemnění!
 SK Zariadenia vyrobené v prvej ochrannej triede musia byť pripojené k uzemneniu!
 HU Az 1. érintésvédelmi osztály szerinti végrehajtott készülékek mindenképpen le kell földelni!
 HR Uredaj proizveden u prvom stupnju zaštite mora biti priključen na zemljenje.
 FR Le matériel de classe I de protection doit obligatoirement être relié à la terre!
 ES Es obligatorio que un aparato fabricado en la clase I de protección esté conectado a la tierra!
 IT Il prodotto realizzato con il primo grado di protezione deve essere dotato di messa a terra!
 RO Dispozitivul realizat în a treia clasă de protecție trebuie alimentat de la o sursă de tensiune sigură!
 LT Prietaisai pagamintas pirmoje apsaugos klasėje būtina turi būti prijungtas prie žemėnimo!
 LV Ierīcei, kas izgatavota pirmajā aizsardzības klasē, obligāti jābūt pievienotai pie zemei!
 ET Seade on teostatud esimeses turvalisuse klassis ja peab kindlasti olema mandatud!
 PT O aparelho executado na primeira classe de proteção deve possuir obrigatoriamente a ligação à terra!
 BE Прилада, вырабленая ў першым класе аховы ад паражэння электрычным токам, павінна быць абавязкова падлучана да заземлення!
 UK Пристрій, виконаний в першому класі захисту, повинен бути обов'язково підключений до заземлення!
 BG Устройство от първи клас на защита: задължително трябва да бъде свързано към заземляване!
 SL Naprava iz prvega zaščitnega razreda mora biti nujno priključena na ozemljenje.
 BS Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.
 SRP Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora biti priključen na uzemljenje.
 SR Uredaj proizveden u prvom stepenu zaštite mora da bude priključen na uzemljenje.
 MK Уредите направени во прва класа на заштита задолжително мораат да имаат земјено поврзување!
 MO Dispozitivul realizat în prima clasă de protecție trebuie conectat la împământare!
 AM Արագիւն պաշտպանութեան դասում արտադրված սարքը պետք է հողակցված լինի:
 AZ Bu cihaz 1-ci dərəcəli qoruyucu cihaz kimi dizayn edilmiş və məcburi torpaqlama tələb edir!
 KA ეს მოწყობილობა მეშვიდელი როგორც დავის 1-ლი კლასის მოწყობილობა, რომელიც საჭიროებს საავტოდეზუმლო დამკვ დამქნებას!
 KK Биринчи қорғаныс класындағы құрылғы жерге тұйықталуы керек!
 KY Биринчи қоргоо классында чыгарылган түзөм жердетилиши керек!

Beschädigung der Leuchte ist die Leuchte zu zerstören.

RU Поврежденный внешний гибкий кабель или шнур питания этого светильника не могут быть заменены; если шнур поврежден, светильник следует уничтожить.

CS Poškozený vnější ohebný vodič nebo kabel toto světlo svítidla lze vyměnit; pokud je kabel poškozen, svítidlo by mělo být zlikvidováno.

SK Poškodený vonkajší flexibilný kábel toto svietidlo sa ne dá poškodiť, ak sa poškodí, musíte zlikvidovať celé svietidlo.

HU A lámpatest a kűrsűl rugalmas vezeték és kábele sérülés esetén nem cserélhető; ha a kábel sérül, a lámpatest meg kell semmisíteni.

HR Oštećeni vanjski elastični kabel ili žice ovog rasvjetnog tijela ne može se zamijeniti; ako je kabel oštećen, rasvjetno tijelo treba uništiti.

FR La partie souple extérieure du câble ou le cordon abîmé de ce luminaire ne peuvent pas être remplacés; si le cordon est endommagé, le luminaire doit être détruit.

ES El conducto flexible externo o el cable de este foco no son sustituibles; si el cable está dañado, el foco debe someterse a la destrucción.

IT Il cavo flessibile esterno o la corda di questo apparecchio di illuminazione danneggiati non possono essere sostituiti. Se la corda è danneggiata, l'apparecchio di illuminazione deve essere distrutto.

RO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern al acestui cor de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

LT Negalima pakeisti sugutinisio šviestuvo išorinio lankščiojo laido ar kabelio; jei laidas sugadintas, šviestuvais turi būti sunaikintas.

LV Švāismekļa gađijām bojātais ārējais elastīgais vads vai kabelis nav nomaināms; bojātais kabelis ir jālikvidē.

ET Käesoleva valgusti kahjustatud väliselt, painduvat juhet või nõõri ei saa välja vahetada; kui nõõr on kahjustatud tuleb valgusti hävitada.

PT O cabo exterior flexível desta luminária não pode ser substituído; se o cabo for danificado, a luminária deve ser destruída.

BE Beschadigde vonkavij draad of kabel van dit lichtpuntje is niet te vervangen; als de draad of kabel beschadigd is, moet het lichtpuntje worden vernietigd.

UK Пошкоджені зовнішній гнучкий кабель або шнур цього світильника не можуть бути замінені; якщо шнур пошкоджений, світильник слід знищити.

BG Повреденият външен гъвкав кабел или шнур на това осветелно тяло не могат да бъдат подменени; ако шнурът е повреден, осветелното тяло трябва да бъде унищожено.

SI Poškodovanega zunanjega gibkega voda ali vrvice tega svetila ni možno zamenjati; v primeru poškodovanja, je treba celotno svetilo uničiti.

SK Oštećeni vanjski fleksibilni vod ili kabel ove rasvjete se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta se mora uništiti.

SRP Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvjete se ne mogu zamijeniti; ako je vod oštećen, rasvjeta se mora uništiti.

SR Oštećen spoljni fleksibilni vod ili kabel ove rasvete se ne mogu zameniti; ako je vod oštećen, rasveta mora da se uništi.

MK Oštećeniot nadvošene izvitkan kabel ili konec od ova osvetljavačko telo ne može da biđat promeneti; dokolyko kabełov e oštećen, telo treba da se uništi.

MO Dacă cablul sau şnurul flexibil extern al acestui cor de iluminat este deteriorat, acesta nu poate fi înlocuit; dacă şnurul este deteriorat, corpul de iluminat trebuie distrus.

AM Այս արտքի վաղակալն արտաքին ճնրն մալակի կամ հասարկի լարը հարակալի էր վրիպարկն: Երբ լարը վաղակալ է, լրակալն պետք է ուղակալի:

AZ Bu işıqlandırma qurğusunun zədələnmiş bir hansı bir xarici elastik kabeli və ya şnurunu dəyişdirilmək olmaz; şnur zədələndikdə, qurğusu məhv edilməlidir.

KA ამ მოწყობისთვის დაზიანებული ნებისმიერი გარე დრკადელი კაბელი ან ზონდარი არ უნდა შეცვალოს; თუ კაბელი დაზიანებულია, მოწყობილობა უნდა განადგურდეს.

KK Закрытый снаружи илгиш флексибелн немесе осы қурылғының қуат сымын аустырыу мүмкін емес; сымн зақымдалған болса, шамды жою керек.

BY Шчынырытані бэзултан тышыкі ілкімуду кабелін же кубат шнуруну алмашчырышылу мүмкін емес; шнур бэзултан болэ, шамчырак жоу кылчынышы керек.

TR Har gna kabeli çandırı beruını vayıruşuda e nokıdı asobı ravşanıdıkhanda mazur nabıda ıvaz kardı şavad; ađar nokıd vayıron şavad, asobı ravşanıdıkhanda bođ nect kardı şavad.

TK Bu gysyj gurluşy zeper ýeten daşky çeşki kabel ýa-da şnuryny gaýsalyň dälđir; şňur zaýalanan bolsa, gysyj gurluşy ýok edilmelđir.

UZ Ushbu jhozning har qanday shikastangan qalqishliq tashqi kabeli yoki shnuri almastirilmasligi lozim; agar shnur zararlangan bo'lsa, jhoz yo'q qilinish lozim.



PL Produkt nie jest przystosowany do pracy ciągłej. Po każdych 8 godzinach pracy musi być wyłączony do ostygnięcia (czas stygnięcia: minimum 2 godziny). Za uszkodzenia produktu spowodowane nieprzeznaczaniem powyższego warunku (zmiana barwy świecenia, zmiana luminancji, pęknięcia klosza) producent nie ponosi odpowiedzialności

EN The product is not designed for continuous operation. After every 8 hours of operation, it has to be switched off until it cools down (cool-down time: at least 2 hours). The manufacturer shall not be liable for any faults of the product caused by failure to observe the above-mentioned requirement (change of light colour, change of luminance, diffuser fractures).

DE Nicht geeignet für Dauerbetrieb. Nach jeweils 8 Stunden Betriebsdauer zum Abkühlen ausschalten (Abkühlzeit: mindestens 2 Stunden). Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden (Änderung der Leuchtfarbe, Änderung der Luminanz, Zerbrechen des Leuchtschirms), die durch Nichterhaltung der vorstehenden Bedingung verursacht wurden

RU Продукт не предназначен для непрерывной работы. Через каждые 8 часов работы его нужно выключать для охлаждения (время охлаждения: минимум 2 часа). Производителю не несет ответственность за повреждение продукта, вызванное несоблюдением вышеуказанного условия (изменение цвета освещения, изменение яркости, трещины плафона)

CS Výrobek není uzpůsoben k nepřetržitému provozu. Po každých 8 hodinách musí být vypnut, aby vychladl (doba chlazení: minimálně 2 hodiny). Výrobce neodpovídá za poškození výrobku způsobené nedodržáním výše uvedených podmínek (změna barvy svícení, změna jasu, prasknutí krytu).

SK Výrobok nie je prispôbývaný nepretržitej prevádzke. Po každých 8 hodinách musí byť vypnutý, aby vychladol (doba chladiutia: minimálne 2 hodiny). Výrobca neodpovedá za poškodenie výrobku spôsobené nedodržaním vyššie uvedených podmienok (změna farby svietenia, změna jasu, prasknutie krytu).

HU A termék nem alkalmas folyamatos munkára. Minden 8 óra munka után ki kell kapcsolni lehűlés céljából (hűlés ideje: minimum 2 óra). A fent feltételt be nem tartásából eredő termék sérülésért

(világítás színváltozás, világítás változás, burkolat repedések) a gyártó nem vállal felelősséget
HR Proizvod nije prikladan za kontinuirani rad. Nakon svakih 8 sati rada mora se isključiti radi hlađenja (vrijeme hlađenja: minimalno 2 sata). Proizvođač nije odgovoran za štetu koja nastane zbog nepoštovanja gore navedenog uvjeta (promjena boje osvijetljenja, promjena osvijetljenja, pucanje oklopa)

FR Produit ne convient pas pour un fonctionnement continu. Après chaque 8 heures de fonctionnement, il doit être déconnecté pour le refroidissement (temps de refroidissement: de 2 heures minimum). Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés au produit résultant du non-respect de la condition susmentionnée (changement de couleur d'éclairage, changement de luminance, fissure de l'abat-jour).

ES El producto no está adaptado para un funcionamiento continuo. Después de cada 8 horas de funcionamiento debe apagarse y esperar a que se enfrie (tiempo de enfriamiento: mínimo 2 horas). El fabricante no asume la responsabilidad por los daños del producto provocados por el incumplimiento de la anterior condición (cambio de color de la luz, cambio de luminiscencia, rotura de la pantalla).

IT Il prodotto non è idoneo al funzionamento continuo. Ogni 8 ore di funzionamento deve essere spento, affinché si raffreddi (tempo di raffreddamento: minimo 2 ore). Il produttore non è responsabile per il danneggiamento del prodotto (alterazione del colore d'illuminazione, variazione della luminanza, rottura del diffusore) causato dal mancato rispetto della condizione di cui sopra

RO Produsul nu este potrivit pentru funcționare continuă. După fiecare 8 ore de funcționare, trebuie oprit pentru a se răci (timpul de răcire: minimum 2 ore). Producătorul nu își asumă răspunderea pentru defecțiunile produsului cauzate de nerespectarea condițiilor de mai sus (schimbarea culorii iluminării, modificarea luminanței, crăparea carcasei)

LT Produkatas nekuritas išsinišiam darbu. Po 8 valandų į šį turi būti įjungtas atšvesimui (vėsimu laikas - ne trumpiau nei 2 valandos). Gamintojas neatsako už produkto sugadinimą, nesilaikant šia nurodytos sąlygos (šviesos spalvos pasikeitimą, sklaidos pasikeitimą, gaubto įskilimus).

LV Produkts nav piemērots nepārtrauktai darbībai. Ik pēc 8 stundaš tam jā izslēdzas, ļaujot tam atdzīst (atdzīšanās laiks: vismaz 2 stundas). Ražotājs nav atbildīgs par iestrādājuma bojājumiem, kas radušies iepriekš minēto nosacījumu neievērošanas gadījumā (apgaismojuma krāsas izmaiņas, spļīguma izmaiņas, abžūras plaisāšana)

ET Toode ei ole kohandatud püsivaks tööks. Pärast iga 8 töötundi tuleb see välja lülitada jahtumiseks (jahtumiseks: vähemalt 2 tundi). Tootja ei kannva vastutust toote kahjustuste eest, mille on põhjustanud eelneva tingimuse eiramine (valguse värvuse muutumine, heledus muutumine, kugli pragunemine).

PT O produto não é adequado para funcionar ininterruptamente. Ao fim de 8 horas de funcionamento deve ser desligado para arrefecer (tempo de arrefecimento: mínimo 2 horas). O produtor não se responsabiliza por danos no produto resultantes do incumprimento desta condição (alteração do tom da luz, alteração da luminância, abajour partido).

BE Pradukt ne prıstasavany dı stalaj raboty. Pıslı kachnykh 8 ğadınıh pracıy jno trıba adılochıtı dıa avıstıyana (čas avıstıyana: mınımum 2 ğadıny). Vıvrođıc ne nıse adıkazıvatı za škodu, vısklykınıu nevıskazıvanem vıšıyepıralıčnykh uslovıy (změna kolıory avıstıyeniya, změna avısvetlennıy, trıščıny abajıru)

UK Pradukt ne prıznachıen dıa bezperıvnoı raboty. Čerez kođnı 8 ğodın raboty jno trıba potrıbnı vımıkatı dıa oshodıženıya (čas oshodıženıya: mınımum 2 ğodını). Vıbrok nı se nıse vıdovıpalnıdnoı za poškodıženıya pradıku, sprıchnıene nedotrımanıam vıdeokazanoı umovıy (zmına kolıory avısvetlennıy, změna avısvetlennıy, trıščıny abajıru)

BG Praduktıv ne e podıhodıch za neprekısnıy rabota. Sleđ vsıkh 8 časa rabota trıbva da se isklıčuı, za da se oshladi (vreme za oshlajđane: mınımum 2 časa). Prıvozıtelıto ne nosı otvornostı za povıredı na pradıka, prıchnıeno ot neıspazıvanıe na ğornıto uslovıe (promıana v cıveta na avısvetlennıe, promıana v avısvetlennıe, pıknat abajıru)

SI Izdelek ni prilagojen na neprekinjeno delovanje. Po vsakih 8 urah mora biti izklopljen do ohlajitve (čas ohlajitve: minimum 2 uri). Poškodbe izdelka, povzročene zaradi nepoštovanja zgornjega nasveta (sprememba barve svetlobe, sprememba razsvetljave, razpoke v pokrovu) proizvajalec ni odgovoren.

SK Prızvod nie pogodan za kontinuirani rad. Nakon svakih 8 sati rada mora se isključiti da se ohladi (vrijeme hlađenja: minimalno 2 sata). Proizvođač nije odgovoran za štetu koja nastane zbog nepoštovanja gornjih uvjeta (promjena boje osvijetljenja, promjena luminancije, pucanje lampe)

SRP Predmet nije pogodan za kontinuirani rad. Posle svakih 8 sati rada mora se isključiti radi ohlađenja (vrijeme hlađenja: minimalno 2 sata). Proizvođač nije odgovoran za štetu koja nastane uslijed nepoštovanja gore navedenih uputstava (promjena boje osvijetljenja, promjena luminancije, pucanje lampe)

SR Roba nije pogodna za kontinuirani rad. Posle svakih 8 sati rada mora se isključiti zbog neophodnog ohlađenja (vreme hlađenja: minimalno 2 sata). Proizvođač nije odgovoran za štetu koja nastane usljed nepoštovanja gore navedenih uputstava (promena boje osvijetljenja, promena luminancije, pucanje lampe)

MK Prıvozotođ ne e pogoden za kontınuıranı raboteње. Posle svekıh 8 časa rabota, mora da se isklıčuı za da se osladı (vreme na lađene: mınımum 2 časa). Prıvozıtelıto ne e odovornı za oshetıvane na prıvozotođ predıvıznıko no nıspolnıvanıe na ğorenıvıvanıe uslovıy (promena na bođta na avısvetlennıe, promena na avısvetlennıe, prıknevıvanıe na senketa)

MO Produsul nu este potrivit pentru funcționare continuă. După fiecare 8 ore de funcționare, trebuie oprit pentru a se răci (timpul de răcire: minimum 2 ore). Producătorul nu își asumă răspunderea pentru defecțiunile produsului cauzate de nerespectarea condițiilor de mai sus (schimbarea culorii iluminării, modificarea luminanței, crăparea carcasei)

AM Արակալը կախարակալն էր շարունակական շահագործման համար: Այն պետք է անջատվի յուրաքանչյուր 8 ժամ աշխատելուց հետո, որպեսզի սառչի (սառցեցման ժամանակը արևակալ է 2 ժամ): Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում վերը նշված պայմանին չկատարված դեպքերում. հետևանքով արտադրողի կապիտի համար (լրակալմանն ծախի փոփոխություն, պայտառայանքի փոփոխություն, պպպիտի ճաքեր)

AZ Məhsul davamı istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. İstifadə zamanı hər 8 saatda bir soyunma qədar söndürülməlidir (chilənmə soyuma müddəti: minimum 2 saat). İstehsalçı yuxarıda göstərilən tələblərə əməl edilməmiş notasiçanda məhsulda yaranmış nasazlıqlara görə (işıq rənginin dəyişməsi, parlaqlığın dəyişməsi, diffuzorda çatlaqların əmələ gəlməsi) məsuliyyət daşımır.

KA პროდუქტი არ არის განკუთვნილი უწყვეტი მუშაობისთვის. მუშაობის ყოველი 8 საათის შემდეგ, ის გასაყვებლად უნდა გამოირთოს (გაფრთხილებს დრო: მინიმუმ 2 საათი). მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი პროდუქტის ნებისმიერი ნაწილზე, რომელიც გამოწვეულია ზემოაღნიშნული მოთხოვნების დავალებით (ინტენსივობის ცვლილება, განათების შეცვლა, დეფორმირის დაზიანება).

KK Önim yadıqız kımıyıc ısteyre arnalmagan. Önyı ar 8 saat yamıy ısteygen keıyn kılınđıydu yarıı öşıyr kerke (salınđıydu önyı ar: kemımede 2 saat). Öndırıyı joıyırđa kersıtılgen şarttı saxlamay (burıy tıslıñ özeıre, jarıyktılınıştı özeıre, plafondaıy ıshınyauılar) nömetıjedıne bıynıñmın zamkıyduıyızda жуауatı emes.

BY Pradukt yęglıytkıysı ıshıtoęe arnalıtıt. Mıyduđtı yęyn ar bır 8 saat ıhtıetenđen kıynı

енүртүрдү керем (мүдартуу) убактысы: 2 сааттан кем эмес). Өндүрүшү жогоруда көрсөтүлгөн шарттарды артыркыбагында улам келип чыккан буюмдун буюмузду (жаркы түсүнүн өзгөрүшү, жарыктануунун өзгөрүшү, плафондогу жаракалар) жөн жолуккерчилик тартпайт

TG Махсус барои фароишайи, домии бешини нахшудада Баъди хар 8 соати корй, он бояд са шард шудани он хомуи кара шавад (вакти сардашвай: на камтар са 2 соат). Истеколунда барои хама гуна камбадуи махсус дар натижи риюи накардани талаботи болондир (таъйир дондани ранги руюи, таъйир равшани, шикангани диффузор) чавобгар нест.

TK Önem ününisi islemek için döredilmelidir. Her 8 saatdan sonra, ol soyunagan öçürilmeli (sowama wazge: ayzndan 2 sagat). Öndürüj, yökarda görkezilen tabaly berajy etmezlik (açyk reñkij öytgemegi, yağtlygyny öytgemegi, diffuzion döwlmegi) netijesinde yüze çykan kemçiklij için jögarakçılık çemkeyar.

UZ Mahsulot uzatish ishlashga mo'ljillan namunda. Har 8 soat ishlagandan keyin uni sovutish uchun o'chirish lozim (sovutish vaqti: kamida 2 soat). Yuqoridagi talabni (yorug'lik rangning o'zgarishi, yorug'lik darajasining o'zgarishi, diffuzionning sinishi) bajarilmali oqibatida yuz bergan har qanday buzilish holati uchun ishlab chiqaruvchi javobgar bo'lmaydi.



PL Nie stosować w miejscach gdzie są używane środki chemiczne (sól, kwasy, zasady, chlor, amoniak, detergenty, rozpuszczalniki, nawozy, itp.)

EN Do not use in areas where chemicals (salt, acids, bases, chlorine, ammonia, detergents, solvents, fertilisers, etc.) are used.

DE Nicht an Orten verwenden, an denen Chemikalien eingesetzt werden (Salz, Säuren, Laugen, Chlor, Ammoniak, Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Düngemittel usw.)

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т.д.)

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sól, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívaťe na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazható vegyszerek (sól, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerk, műtrágyák stb.) környezetben

HR Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amoniak, deterdenti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilices en espacios donde se utilicen productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoniaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivo, solventi, concimi, etc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solventi, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikliai, tirpikaliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sārmī, hlors, amonjaks, mazgāšanas līdzekļi, šķīdinātāji, mēslošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikale (sooli, happeid, leeliseid, kloori, ammooniat), puhastusvahendeid, lahusteid, väetiseid jms)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, líxivia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Не ўжываць у месцах, дзе выкарыстоўваюцца хімічныя сродкі (соль, кіслоты, шчолач, хлор, аміяк, дэтэргенты, растваральнікі, угнаенні і т.д.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луѓи, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в среда, в която се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, амониак, препарати за миене, разтворители, химични торове и др.)

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amoniak, detergenti, topila, gnojila itd.)

BS Zabranjeno korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdenti, rastvaraci, đubriva itd.)

SRP Zabranjeno je korištenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdenti, rastvaraci, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izložen delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amoniak, deterdenti, rastvaraci, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kada što se koristiat hemikaliji (sol, kiseline, bazi, hlor, amoniak, detergenti, razredzuvani, đubriva i sl.)

MO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solventi, îngrășăminte, etc.)

AM Ҳи оқшоқдорбөз ушл ыцларны, Һүһлөт оқшоқдорбөзүлүш ил Һүһүлүшүлүш ыцлар (ыцлр, Һүһлүшлр, ыцфүһлүшлр, Һүһлр, амыһлүшл, ыцсуһлр Һүһлүшлр, Һүһлүшлүшлр, Һүһлүшлүшлр, ыцфүһлүшлүшлүшлүшлр лт. ыцлр):

AZ Kimyavi maddələr (duz, turşular, oksidlər, xlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, halləddic mahlullar, gubriyalar və s.) olduđu yerlərdə məhsuldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენოთ იქვე ისეთივე ადგილებში, სადა გამოიყენება ქიმიკატები (ბზრონი, მჟავები, ტუბერები [ბუნებრივადები], ქლორი, აზოტი, სარეზინო საბუღებოები, გამსხნებოები, სასუბედი და ა.შ.)

KK Химиялык заттар (туздар, кычкылдар, ситпелер, хлор, аммиак, жуғыш заттар, ерпикштер, тыңайтыштар және т.б.) қолданылатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жууучу каражаттар, эриткичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Dar җойиқи истифодашудани маводи киимијани (намек, кислотачо, асосчо, хлор, аммиак, моддахои шустушуй, халқунанда, нурихо ва ғайра) истифода набаред.

TK Himiki maddalardıy (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyuyıcı seriseler, erginler, dökümler ve ş.m.) ulanlyň ýerlerinde ulanmaň.

UZ Kimyoviy maddalardan (uz, kislotalar, asoslar, xlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llanmag.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzi i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwienia. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i

przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkowi użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstających ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, and components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electric and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin, was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Rückführung, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точке продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklaci, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směr, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odezdat elektrický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Více informací o systému sbrů elektrického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektrického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spolu s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných komponentov: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odovzdať odpadové zariadenie na určené zbierne miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, použivateľ by mal kontakovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

SL A simbolu je hasnánj elektrkosms e elektronoski berendezek selektivn gijújtésj jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek árosak lehetnek az emberi egészségére és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újrahásznosítást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az elhasznált elektrkosms e elektronoski berendezékek szakszerű kezelése képest elkerülni az emberi egészségére és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezékek nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladék berendezést az elektrkosms e elektronoski berendezékek szakszerű újrahásznosítására kijelölt gyűjtőhelyen leadni. A használt elektrkosms e elektronoski berendezékek újrahásznosítását módón történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kellennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezékek begyűjtéséi rendszeréről és arról, hogy a háztartás milyén szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újrahásznosítást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade take opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno posebno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je opremu kupnja. Više informacije o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozu koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou le point de vente où il a acheté l'équipement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias nocivas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desear los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente. Il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice usate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului usat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice usate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriei în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atitinkamų naudotų elektros ir elektroninės įrangos surinkimą, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia apdoroti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tinkamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos tvarkymas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalą, pakenkiant aplinkos (pvz. pavojingų komponentų: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo). Naudojatos prietaisų atliekos (elektros ir elektroninės įrangos atliekos) skirtos atskirai surinkti ir išvežti į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą būna pirktas. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkį valdymui pridedant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi: ES Simbols norādā selektīvu nolietotieko elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša apstrāde, jo īpaši pārstrāde, reģenerācija vai neitralizācija. Pareiza rīcība ar nolietotām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no kaitīgas veselībai un dabiskajai videi kaitīgām šķēm, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un apstrādes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radītā atkritumu pārstrādē. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kādi vietiņķāigā veidā atbrīvotos no nolietotajām iekārtām ir elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāsaņemas ar atbilstošā pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kāda mājaiemniecībai ir, veicinot nolietoto iekārtu atkārtoto izmantošanu un reģenerāciju, tostarp otrreizēju pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl.

ET Smbol tšhstah kasutatud iekvartite ja i elektronikkasadeimate valkultist kogumist, mis tšhndab, et neid ei tohi viastat koos muude iekvartitega. Sellist viistat kogumist toid vovad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seotvut spetsiaalset tsvetvotvismist, eelkviore ringlusevotvut, taaskasutamist vti neutraliseerimist. Kasutatud iekvarti ja elektronikkasadeimate nvetvotvokvohne kaitseimeine aitab vltvtd inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajvrgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segude, komponentide olemasolust ning sellistest sadeimate ebaotviseist hoidmistele ja tsvetvotvismist. Kasutaja on kohustatud annama sademormo selleks ettenahud kogumispunkti iekvarti ja elektronikkasadeimate tekkinud iatvmet taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuht ja kuidas kasutada iekvarti ja elektronikkasadeimate keskkonnahoidlikult viist vltvtd, peaks kasutaja vti ohtu ihendust vastata kohaliku omavalitsuse ametiasutusele, iatvmetkogumispunktiqvt viistvotvokvohga, kust sadee ohtu. Lisatvete sadeimate iatvmet kogumissistemi ja leiikkonna rolli kohta sadeimate taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusevotvut, leiaste vebisaidil www.gtv.com.pl

PT O smbolo indica a coleta seletiva de equipamentos elctricos e eletrnicos usados, o que significa que no deve ser descartado junto com outros resduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais a sade humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperao ou neutralizao. O manuseio adequado de equipamentos elctricos e eletrnicos usados ajuda a evitar consequencas prejudiciais a sade humana e ao meio ambiente, decorrentes da presena de componentes perigosos: substancias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador est obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resduos gerados a partir de equipamentos elctricos e eletrnicos. Para obter informaes sobre onde e como descartar equipamentos elctricos e eletrnicos usados de maneira ambientalmente segura, o usurio deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento fo adquirido. Mais informaes sobre o sistema de recolha de resduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuio para a reutilizao e valorizao, incluindo a reciclagem, de resduos de equipamentos esto disponveis em www.gtv.com.pl

BE Simval nazivane vybarvnyeh zbir vykarystanaa zlektroynnaga i zlektroynnaga abstvavaniia, što znachit, kto ieto nelzga vydavdat razom s iustymi odvudami. Produkti, marirovaniia takim ynam, mogut byt shodnymi dlya zdorov'ia cheloveka i navokolnaga sredstva, i tamu potrebuet' asoblivaii formy perarabotki, u prvystvovaniia zlektroynnykh i zlektroynnykh abstvavaniem dazvliat zabevnut' nastupvuii, shodnykh dlya zdorov'ia ljudsei i navokolnaga sredstva, kvia iustvovaniia, u vyiknu navvtsiatsii nebezpechnykh kampanentov: rzhavlyi, smesi, kampanentov i napravliaynogo zstvovaniia i aplarotvii zboru abstvavaniia. Karysteliykh abzvazaniia zdvch odvudov abstvavaniia i priznachiia punkt zboru dlya perarabotki odvudov, kvia iustvovaniia odvudov zlektroynnaga i zlektroynnaga abstvavaniia. Dlya otrymaniia informatsii ob iim, dze i kvia iustvovaniia vykarystanaa zlektroynnye i zlektroynnye abstvavaniia zlektroynnykh bespechnym sposobam, karysteliykh pavlen zverniitvuzh i advadeinyi organ msvovaniia samovradyaniia, punkt zboru odvudov abo punkt prodazhu, dze abstvavaniia bylo nabvty. Bolsh podrobziyuu informatsiiu ob sisteme zboru odvudov i abstvavaniia i roli, kvio zdryvlyvate hatnia gasdarydu u sadvzeinnykh paitvornomu vykarystaniio i advuzhivleniu, u tym liku perarabotki odvudov i abstvavaniia mogzha otrymat' na www.gtv.com.pl

UK Simbol vstvavania na vivotvirovii zbir vivotvirovannogo zlektroynnogo i zlektroynnogo obladnaniia, što oznachit, kto ieto ne mogzha iustvovaniia razom s iustymi odvudami. Produkti, marirovani takim ynam, mogut byt shodnymi dlya zdorov'ia cheloveka i navokolnogo sredstvazh i tomu potrebuet' asoblivoi formy obrabotki, zrekrema, pererobki, vivotvirovaniia abo neitralizatsii. Pravilnoe povvdeniia z vivotvirovaniia zlektroynnykh i zlektroynnykh obladnaniim dazvliet yniknuti shodnykh dlya zdorov'ia i ljudini i navokolnogo prirodnogo sredstvazh naslvdvdu, kto vniakniat vnaslvdok navvnotvosti n vnoyu nebezpechnykh kampanentov: rezhovny, smishei, kampanentov, a takozh nepravilnogo zbereniata i obrabotka takogo obladnaniia. Korystuvaz zbvzvazaniia zdvch vivotvirovaniia obladnaniia do specialnogo vdvvedeniyi punkt zboru dlya pererobki odvudov zlektroynnogo i zlektroynnogo obladnaniia. Dlya otrymaniia informatsii pro te, de kvia iustvovaniia vivotvirovaniia zlektroynnye i zlektroynnye obladnaniia ekolozhno bespechnym sposobom, korystuvaz povinen zverniitvuzh do vivotvirovnnogo organu msvovaniia samovradyaniia, do punktuz zboru odvudov abo do tochni prodazhu, dze bylo pridano obladnaniia. Bolsh detalniia informatsiiu pro sistemu zboru vivotvirovannogo obladnaniia ta rzhav, kvio domokivostvazdu i sprivniay povvornomu vykarystaniio ta vivotvirovaniia, vkluchaiy pererobku, vivotvirovannogo obladnaniia dostupna na saiti www.gtv.com.pl

BG Simvolot pokazva selektivno svbiriiane na izpolzovano elektrichesko i elektronno oborduvane, koeto oznachava, che ne treba da se izvkvlya zavedno s drugi otvaddi. Produktite, etiketirani po tozi nachin, mogat da bydat vredni za choveshko zdravie i oiolnata sreda i sledovatelno izskvzat specialna forma na obrabotka, po-specialno rezhiraniie, opolzovovaniie ili neutralizatsiia. Pravilnoto boravene s izpolzovannoto elektrichesko i elektronno oborduvane mogat da se izbeznat posledstvaz, vredni za choveshko zdravie i prirodnata sreda, prvotvichniati ot nalichieto na opasni komponenti: veshstva, smesi, komponenti i nepravilno svbiriiane i obrabotka na takova oborduvane. Potrebiteliat e dlvnen da predate otvadditno oborduvane na opredelen svbiriatelnen punkt za rezhiraniie na otvaddi, generirani ot elektrichesko i elektronno oborduvane. Za informatsiia kvde i kak da izvkvrlite izpolzovannoto elektrichesko i elektronno oborduvane po bezopasen za oiolnata sreda nachin, potrebiteliat treba da se svbryne sv svyetennotie mestni vlasti, punkta za svbiriiane na otvaddi ili tochnata za prodazhu, kvdeto e zakupeno oborduvaniio. Povene informatsiia za sistemata za svbiriiane na otvadditno oborduvane i rolyata, kvio domokivostvazto igrae v prinosna za povvornu upotreba i opolzovovaniie, vkvlochnite rezhiraniie, na otvadditno oborduvane, mogzete da namerite na www.gtv.com.pl

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene električne i elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali neutralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno električno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilne skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastanejo iz električne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in na kak odstraniti rabljeno električno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zbirno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadkov in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpravo opreme je na voljo na www.gtv.com.pl

B5 Simbol označava selektivno skupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovakvo označenje proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice

simbolite selgitus / **PT** Licencja de simbolos utilizados / **BE** Тлумачэнне выкарыстаных знакаў / **UK** Пояснення выкарыстаных сімвалаў / **BG** Обяснение на използваните символи / **SL** Pojasnila uporabljenih simbolov / **BS** Objašnjenje simbola / **SRP** Objašnjenje simbola / **SR** Objašnjenje simbola / **MK** Објаснување за користените симболи / **MO** Explicarea simbolurilor utilizate / **AM** Ծածկագրված նշանների քայքայություն / **AZ** İstifadə olunan işarələrin izahı / **KA** გამოყენებულ სიმბოლოების ახსნა / **KK** Қолданылатын белгілердің түсіндіруі / **KY** Қолданулан белгілер боюнча түшүндүрмө / **TG** Шаҳри аломатҳи истифодашуда / **TK** Uyanan ulanylanýarýlý düşündirildi / **UZ** Foydalanilgan belgilarning tavsifi

BK
PL Czarny / **EN** Black / **DE** Schwarz / **RU** Черный / **CS** Černý / **SK** Čierna / **HU** Fekete / **HR** Crni / **FR** Noir / **ES** Negro / **IT** Nero / **RO** Negru / **LT** Juoda / **LV** Melns / **ET** Must / **PT** Preto / **BE** Чорны / **UK** Чорный / **BG** Черен / **SL** Črni / **BS** Crn / **SRP** Crn / **SR** Crn / **MK** Црн / **MO** Negru / **AM** Ասև / **AZ** Qara / **KA** Ծգր / **KK** Кара / **KY** Кара / **TG** Сиёҳ / **TK** Kara / **UZ** Qora

BR
PL Brazyowy / **EN** Brown / **DE** Braun / **RU** Коричневый / **CS** Hnědý / **SK** Hnedá / **HU** Barna / **HR** Smeđi / **FR** Marron / **ES** Marrón / **IT** Marrone / **RO** Maro / **LT** Ruda / **LV** Brūns / **ET** Pruun / **PT** Castanho / **BE** Карычневы / **UK** Коричневый / **BG** Кафяв / **SL** Rjavi / **BS** Smeđ / **SRP** Smeđ / **SR** Smeđ / **MK** Кафева / **MO** Cafeiniu / **AM** Կարմիրագույն / **AZ** Qəhvəyi / **KA** ყავისფერი / **KK** Қоңыр / **KY** Күрөң / **TG** Қаҳваран / **TK** Goñur / **UZ** Jigarrang

BL
PL Niebieski / **EN** Blue / **DE** Blau / **RU** Синий / **CS** Modrý / **SK** Modrá / **HU** Kék / **HR** Plavi / **FR** Bleu / **ES** Azul / **IT** Blu / **RO** Albastru / **LT** Mėlyna / **LV** Zils / **ET** Sinine / **PT** Azul / **BE** Сині / **UK** Блакитний / **BG** Син / **SL** Modri / **BS** Plav / **SRP** Plav / **SR** Plav / **MK** Син / **MO** Albastru / **AM** Կապույտ / **AZ** Mavi / **KA** ლურჯი / **KK** Көк / **KY** Көк / **TG** Кабуд / **TK** Gök / **UZ** Ko'k

YG
PL Żółto-zielony / **EN** Yellow and green / **DE** Gelbgrün / **RU** Желто-зеленый / **CS** Žluto-zelený / **SK** Žlto-zelená / **HU** Sárga-zöld / **HR** Žuto-zeleni / **FR** Vert et jaune / **ES** Amarillo-verde / **IT** Giallo-verde / **RO** Galben-verde / **LT** Geltona/žalia / **LV** Dzeltens/zāls / **ET** Kollane-roheline / **PT** Amarelo-verde / **BE** Жоўта-зялёны / **UK** Жовто-зелений / **BG** Жълто-зелен / **SL** Rumeno-zeleni / **BS** Žuto-zelen / **SRP** Žuto-zelen / **SR** Žuto-zelen / **MK** Жолто-зелен / **MO** Galben-verde / **AM** Դեղնավարդակապույտ / **AZ** Sarı və yaşıl / **KA** ყვითელი და ყავისფერი / **KK** Сары-жашыл / **KY** Сары-жашыл / **TG** Зард ва сабз / **TK** Sarı və yaşıl / **UZ** Sarı va yashil

RD
PL Czerwony / **EN** Red / **DE** Rot / **RU** Красный / **CS** Červený / **SK** Červená / **HU** Piros / **HR** Crveni / **FR** Rouge / **ES** Rojo / **IT** Rosso / **RO** Rosu / **LT** Raudona / **LV** Sarkans / **ET** Punane / **PT** Vermelho / **BE** Чырвоны / **UK** Червоный / **BG** Червен / **SL** Rdeči / **BS** Crven / **SRP** Crven / **SR** Crven / **MK** Црвен / **MO** Rosu / **AM** Կարմիր / **AZ** Qırmızı / **KA** წითელი / **KK** Кызыл / **KY** Кызыл / **TG** Сурх / **TK** Gyzy / **UZ** Qizil

GR
PL Szary / **EN** Grey / **DE** Grau / **RU** Серый / **CS** Šedý / **SK** Sivá / **HU** Szürke / **HR** Sivi / **FR** Gris / **ES** Gris / **IT** Grigio / **RO** Gri / **LT** Pilka / **LV** Pelēks / **ET** Hall / **PT** Cinzento / **BE** Шэры / **UK** Сірий / **BG** Сив / **SL** Siv / **BS** Siv / **SRP** Siv / **SR** Siv / **MK** Siv / **MO** Sur / **AM** Մուր / **AZ** Uluğ / **KA** გიხისფერი / **KK** Сур / **KY** Боз / **TG** Хокистарран / **TK** Çal / **UZ** Kulrang

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze włączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalacja należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykaj elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczać dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie podano inaczej urządzenie jest przystosowane do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwacja/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione. Gwarancja nie obejmuje wad powstałych w wyniku uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Gwarancja dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, żółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają roszczeniom gwarancyjnym.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementacyjnych je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl w deklaracjach zgodności CE, UKCA oraz certyfikatów EAC i UKRSepo.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorizations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The warranty does not cover any defects resulting from failure to install the appliance in compliance with the manual, or having it repaired or modified by unauthorised persons. The warranty does not cover defects caused by mechanical damage or by an overvoltage originating from the mains power supply. The manufacturer is not liable for any damage or loss resulting from improper (not in accordance with this manual) use of devices. The manufacturer accepts no responsibility if the design or technical specifications have been modified in any way whatsoever. The warranty applies to the operation of the device. Changes in parameters resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, matting, etc.) are not subject to warranty claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepo certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, reparieren oder reparieren.
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden.
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schraube fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Garantie umfasst keine Mängel, die aus der unsachgemäßen Montage des Geräts oder aus Reparaturen und Änderungen durch unbefugte Personen resultieren. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch mechanische Beschädigungen und Überspannungen aus dem Netz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen (dieser Anleitung nicht gemäßen) Gebrauch der Geräte entstehen. Jede Änderung der Konstruktion oder der technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Garantie gilt für den Betrieb des Gerätes. Parameteränderungen, die sich aus chemischen oder physikalischen Prozessen ergeben (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen nicht der Gewährleistung.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрациям

- оснований
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройству предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продаж.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающее из химических и физических процессов (старение, пожелтение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подпадает гарантийными требованиями.

Срок службы изделия - неограниченный
Гарантия - 2 года.

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, ТР ТС 020/2011 „Электromагнитная совместимость технических средств“, ТР ТС 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоаппаратуры“. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.
Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.
Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než přistoupíte k instalaci, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedotýkejte se živých částí (včetně svítících diod LED).
- Nepřipojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté zapojte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nenechtejte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy upevnění. Vždy používejte vrstvu a hmotiny vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přípustně pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabráňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5%.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Záruka se nevztahuje na vady vzniklé jako následek instalace zařízení provedené v rozporu s návodem, opravou nebo úpravou neoprávněnými osobami. Záruka se nevztahuje na vady způsobené mechanickým poškozením a v důsledku přepětí pocházejících ze sítě. Výrobce neodpovídá za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného použití zařízení (v rozporu s tímto návodem). Jakákoliv modifikace konstrukce nebo technické specifikace vylučující odpovědnost výrobce. Záruka se vztahuje na provoz zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, zloutnutí, zabarvení, matování atd.) nepodléhají reklamaci.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávanými údržbami či opravami zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedotýkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich diód LED).
- Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najvr pripojte svietidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptéru k el. napätiu.
- Zariadenie nemojte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú inú typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné koľky vhodné pred daný typ podkladu.

- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustné pracovné teploty. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéru udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5%.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predaju.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom montáže zariadenia vykonanej v rozporu s touto príručkou, následkom opravy alebo úpravy vykonanej neoprávnenou osobou. Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli následkom mechanických poškodení a následkom skratov následkajúcich z el. siete. Výrobca neodpovedá za poškodenia a škody, ktoré boli spôsobené následkom nesprávneho (v rozporu s touto príručkou) používania zariadenia. V prípade akekoľvek úpravy konštrukcie alebo technickej špecifikácie výrobcu nenesie žiadnu zodpovednosť. Záruka sa týka iba fungovania zariadenia. Záruka sa nevztahuje na zmenu parametrov, ktoré vyplývajú z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, strata farby, strata lesku ap.)

Výrobok spĺňa požiadavky právnych predpisov Európskej únie a predpisov, ktoré ich implementujú do vnitrostátného práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

- A berendezés rendeltetészerű használatát és biztonságos üzemeltetését érdekében kövesse a használati útmutatót.
- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról!
- A beszerelés kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad felszabadítani alatt lévő tápegységű összeköttetés. A lámpatestet először a tápegységgel kell összeköttetni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A termék nem szabad instabil vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (felületek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és titlót.
- A készüléket a felülethez rögzítendő csatlakozt mindíg erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását szőrz ronggyal, súrolószerek és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fényáram +/-5% mértékben elérhető.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A garancia nem terjed ki a használati útmutatóban leírtaktól eltérő beszerelésből, javításból, vagy jogosulatlan személyek által végzett módosításból eredő károkra. A garancia nem fedi a mechanikus sérülésekből, valamint a villamosenergia-hálózatról érkező túlfeszültségből eredő károkat. A gyártó nem fedi a termék nem rendeltetészerű (jelen használati útmutatóban leírtaktól eltérő) használatából eredő károkokat és sérüléseket. A szerkezet vagy a műszaki tulajdonságok bármilyen nem módosítása kizárja a gyártó felelősségét. A garancia a készülék működését fedi. A garancia a kémiai és fizikai (éregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) folyamatokból eredő paraméter-változásokra nem vonatkozik.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba áttüztető rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weblapon és a megféleloségi nyilatkozatban található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klizavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite title i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5%.
- U slučaju da imate bilo koje neodoume u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Jamstvo ne pokriva kvarove koji su posljedica ugradnje uređaja suprotno uputama za uporabu, popravka ili izmjena od strane neovlaštenih osoba. Jamstvo ne pokriva kvarove uzrokovane mehaničkim oštećenjem i prenaponom koji dolaze iz mreže. Proizvođač nije odgovoran za kvarove i štete nastale uslijed nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputama za uporabu). Svaka izmjena konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Jamstvo se odnosi na rad uređaja. Promjene parametara koje nastaju kao posljedica kemijih ili fizičkih procesa (starenje, žučenje, obezbojenje, oštećenje, itd.) ne podliježu jamstvenim zahtjevima.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

- Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.
- Toujours coupler l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
 - Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
 - L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
 - Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
 - Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après relâcher l'alimentation au secteur.
 - Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
 - Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
 - Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
 - Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
 - Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.
 - La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
 - En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
 - Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme aux instructions, des réparations ou modifications par des personnes non autorisées. La garantie ne couvre pas les défauts causés par des dommages mécaniques et par des surtensions provenant de l'alimentation secteur. Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte (non conforme à ce manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La garantie s'applique au fonctionnement de l'appareil. Les modifications de paramètres résultant de processus chimiques ou physiques (vieillesse, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne sont pas couvertes par la garantie.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

- Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.
- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
 - La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
 - La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
 - No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
 - Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el instalador, luego el alimentador con la red de alimentación.
 - Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
 - Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
 - Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
 - No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
 - Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
 - La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
 - Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
 - Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La garantía no cubre defectos derivados de la instalación no conforme con el manual, reparación o mantenimiento efectuados por personas no autorizadas. La garantía no cubre defectos surgidos por daños mecánicos ni por sobretensiones de la red de alimentación. El fabricante no se hace responsable de daños y perjuicios resultantes del uso incorrecto de aparatos (desconforme con el manual). Cualquier modificación de la estructura o las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La garantía se aplica al funcionamiento del aparato. Los cambios de parámetros resultantes de procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarilleamiento, decoloración, deslustre, etc.) no están cubiertos por la garantía.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

- Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.
- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
 - L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
 - L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
 - Non toccare gli elementi sotto tensione (compresi i diodi luminosi LED).

- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi e solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La garanzia non copre i difetti sorti a causa dell'installazione del prodotto in modo non conforme alle istruzioni, della riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate. La garanzia non copre difetti causati da danni meccanici e sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile dei danneggiamenti e danni dovuti all'uso improprio (non conforme al presente manuale d'uso) degli apparecchi. Qualsiasi modifica alla costruzione o ai dati tecnici, esonera il produttore da ogni responsabilità. La garanzia si riferisce al funzionamento dell'apparecchio. Le modifiche dei parametri risultanti dai processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione ecc.) non possono essere soggetti alle richieste di garanzia.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Oprită întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeti întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambientată +25 °C).
 - Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
 - Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
 - În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
 - Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorările mecanice și suprațensiunile care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

- Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijų.
- Prieš pradėdami įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą, visada išjunkite maitinimą.
 - Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus galiojimus turintys darbuotojai.
 - Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
 - Nелеisti įtampiungių elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
 - Negalima jungti šviesuoto prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviesuotą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
 - Negalima įrengti prietaiso ant nestabilių arba virpėjimų linkimo pagrindo.
 - Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipo tinkančius varžtus ir kaiščius.
 - Prietaisa prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtinti privėžti.
 - Neviršyti leistinos darbinės temperatūros. Jei nenurodyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normaliomis sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
 - Vidiniams naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekami sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar triplikų. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
 - Nurodyta galia ir šviesos srautas gali skirtis +/- 5%.
 - Jei kyla abejonų dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
 - Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos patekiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Garantija neapima defektų, atsiradusių dėl instrukcijoms prieštaraujantio įrenginio

montavimo, netiesėjų visumų taisymų ar modifikacijų. Garantija netaikoma defektams, atsiradusiems dėl mechaninių pažeidimų ir dėl viršįtampių atsiradusių iš maitinimo tinklo. Gamintojas neatsoko už žalos atsiradusią dėl netinkamo prietaisų naudojimo (neatitinkančio šios instrukcijos). Gamintojas neatsoko už bet kokių struktūros ar techninės specifikacijos pakeitimais. Garantija taikoma įrenginio veikimui. Parametrai poryčiams atsirandantiems dėl cheminį ar fizinių procesų (senėjimas, geltonumas, spalvos pasikeitimas, matinimas ir pan.) garantija netaikoma.

Produkta atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeltančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos raste interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdz, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izsīdēdiet barošanu pirmās ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personas, kurām ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties zem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismekli ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.
- Vienmēr ir stingri jāpievērš skrūves, kurus piestiprina ierīce visrūpām.
- Nepārsniedziet jāpievērš darba temperatūras. Ja nav norādīts savādāk, ierīce ir pielāgota darbam normālos apstākļos (apkārtējā temperatūra +25 °C).
- Iekšējo ierīču apkopi/tīrīšanu ir jāveic ar sausu drānu, neizmantojot abrazīvus materiālus vai šķidrinātājus. Nelauciet šķidrūmam nonākt kontaktā ar elektriskām daļām.
- Sniegētā jauda un gaismas plūsma var atšķirties par +/-5%.
- Ja rodas šaubas par ierīces uzstādīšanu vai lietošanu, lūdz, sazinieties ar ražotāju vai tirdzniecības vietu.
- Pašreizējās elektrotehnikas izstrādājumu lietotāja rokasgrāmatu versijas ir pieejamas izplatītāja tīmekļa vietnē www.gtv.com.pl

Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies ierīces uzstādīšanas neatbilstošā instrukcijai, nepilnvarotū personu veikta remonta vai modifikāciju rezultātā. Garantija neattiecas uz defektiem, kas radušies mehānisku bojājumu un barošanas tīkla pārsprieguma rezultātā. Ražotājs neatbild par bojājumiem un kaitējumiem, kas radušies nepareizās (šīs instrukcijai neatbilstošās) ierīču lietošanas dēļ. Jebkāda konstrukcijas vai tehniskās specifikācijas modifikācija izsīdē ražotāja atbildību. Garantija attiecas uz ierīces darbību. Garantija neattiecas uz raksturlielumu izmaiņām, kas saistītas ar ķīmiskiem vai fiziskiem procesiem (novocošanās, dzelzēšana, krāsas izmaiņas, blāvēšana u. tml.).

Izstrādājums atbilst Eiropas Savienības tiesību aktu prasībām un noteikumiem, kas tos lievēi valsts tiesību aktos. Plašāka informācija atrodama www.gtv.com.pl un atbilstības deklarācijā.

ET

Ūģe kasutaja ja seadme ohutu funktsioneerimise tagamiseks tuleb toimida kooskõlas teinudisjuhendiga.

- Enne seadme paigaldamist, hoolidamist või parandamist tuleb toide alati välja lülitada.
- Paigaldamist võib teostada ainult asjakohaste volitustega personal.
- Paigaldus tuleb teostada kooskõlas kehtivate eeskirjadega.
- Pinge al oleval elemente mitte puutada (sealhulgas põlevaid LED diode).
- Pinge al oleval voolitisi ei tohi toetepolekiga ühendada. Koipeelvat tule valguisti toetepolekiga ühendada ja alles seejärel võrgutoega.
- Keelatud on paigaldada seadet ebastabiilele või vibratsioonile allutatud aluspinnale
- Erinevad materjalid (aluspinna) vajavad erinevaid kinnitusi. Kasutage alati antud aluspinna liigse sobivaid kruvisid ja tüübid.
- Seadet aluspinnale kinnitavad kruvid tuleb alati kõvasti kinni keerata.
- Mitte ületada lubatud töötemperatuure. Kui teistsi antud ei ole on seade kohandatud tööks normaalsetes tingimustes (keskkonna temperatuur +25 °C).
- Hoonesiseks kasutuseks mõeldud seadmete hoolidamist/puhastamist tuleb teostada kuiva lapiga, ilma abrasiivsete materjalide või lahustiteta. Vältida vedeliku kokkupuudet elektriliste osadega.
- Antud võimsus ja valgusvoog võivad erineda +/-5%.
- Seadme paigaldamist või kasutamist puudutavate kahtluste korral võtta ühendust tootja või müügipunktiga.
- Elektrotehniliste toodete kehtiv kasutusjuhend on saadaval turustaja leheküljel www.gtv.com.pl

Garanti ei hõlma juhendiga mitte kooskõlas olevast paigaldamisest, selleks mitte volitatud isikute poolt teostatud parandamisest või modifikatsioonidest tulenevaid vigu. Garanti ei hõlma mehaanilistest kahjustustest ja toitevõrgu ülepingeist tulenevaid vigu. Tootja ei kannu vastutust seadme ebaõige (juhendiga mitte kooskõlas oleva) kasutamise tulemusena tekkinud vigastuste ja kahjude eest. Ükskõik milline konstruktsiooni või tehnilise spetsifikatsiooni modifikatsioon välisalt tootja vastutuse. Garanti puudub seadme tööd. Keemiliste või füüsilistest protsessidest tulenevad näitajate muutused (vananemine, koltumine, värvimuutus, matistumine, jne) garanti alla ei kuulu.

o produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

PT

Para garantir uma utilização adequada e um funcionamento seguro da instalação, devem ser seguidas as instruções que constam no manual de instruções.

- Antes de se proceder à instalação, manutenção ou reparação do aparelho deve sempre desligar a fonte de alimentação elétrica.
- A instalação só pode ser efetuada por profissionais com atribuições apropriadas.
- A instalação deve ser efetuada de acordo com as prescrições da lei em vigor.
- Não tocar em elementos sob tensão (incluindo diodos LED).

- É proibido ligar a luminária à fonte de luz ligada à rede elétrica. Primeiro deve-se ligar a luminária à fonte de alimentação e só depois se deve ligar o fonte de alimentação à rede elétrica.
- Não se pode instalar o aparelho num pavimento instável e sujeito a vibrações.
- Diferentes tipos de pavimentos requerem diversos tipos de fixação. Utilize sempre parafusos e buchas adequadas para um determinado tipo de pavimento.
- Os parafusos de fixação devem ser sempre bem apertados no pavimento.
- Não ultrapassar as temperaturas de operação admissíveis. O aparelho está adaptado para operar em condições normais (temperatura de ambiente +25 °C), salvo indicação em contrário.
- A manutenção/limpeza de aparelhos destinados ao uso no exterior devem ser levadas a cabo com um pano seco, sem utilizar qualquer material abrasivo ou dissolvente. Evitar o contacto das partes elétricas com líquidos.
- A potência e o fluxo luminoso indicados podem divergir +/-5%.
- Em caso de dúvidas relacionadas com a instalação ou utilização do aparelho, contacto o fabricante ou o ponto de venda.
- Os manuais de instrução atuais de produtos elétricos encontram-se disponíveis no sítio web do distribuidor, isto é www.gtv.com.pl.

A garantia não cobre falhas resultantes da instalação do aparelho em desacordo com as instruções e da reparação ou modificação por pessoas não autorizadas. A garantia não cobre falhas resultantes de danos mecânicos e de sobretensão proveniente da rede de alimentação. O fabricante não assume responsabilidade por falhas e sinistros resultantes de uso indevido (em desacordo com as presentes instruções) dos aparelhos. Qualquer modificação da estrutura ou especificação técnica exclui a responsabilidade do fabricante. A garantia diz respeito ao funcionamento do aparelho. A alteração de parâmetros resultante de processos físicos ou químicos (envelhecimento, amarelamento, descoloração, opacidade, etc.) não é coberta pela garantia.

o produto cumpre os requisitos da legislação e regulamentos da União Europeia que os implementam na legislação nacional. Mais informações estão disponíveis no website www.gtv.com.pl e na declaração de conformidade.

BE

Для забезпечення правильної експлуатації і безпека функціонування устаткування необхідна наступна увага до вимог до інструкції на експлуатації.

- Небезпека заусідь адключенні ад электростеткі перад пачаткам устанойкі, консервації або рамонту абсталывання.
- Устанойку можа здзейснят выключна персанал з адпаведнымі паўнамоцтвамі.
- Устанойку трэба здзейснят згодна з дзеючымі правіламі.
- Не дэкрэцна элементу пад напружаннем у тым лку святлодідных лампачак).
- Забарэняцца злуччч арматуру з сілкавальнікам пад напружаннем. Спачатку неабходна злуччч арматуру з сілкавальнікам, а толкы пасля гэтага – сілкавальнік з электростеткі.
- Забарэняцца ўсталюўваць абсталыванне на нестабільнай аснове альбо такой, якая можа хістацца
- Розныя матэрыялы (падставы) патрабуюць розных тыпаў мацаванняў. Неабходна заусідь выкарыстоўваць падыходзячы шрубцы і калкі для дадзенага тыпу падставы.
- Неабходна заусідь гунтоўна дэкруціць шрубцы, якія маюцца да паверхні.
- Не перавышчца дапушчальнай працоўнай тэмпературы. Калі няма ніякіх інфармацыі, то абсталыванне павінна працаваць у нармальным умовах (тэмпература навакольнага асроддзя +25 °C).
- Консервацыя / чыстка абсталывання для ўнутранага ўжывання неабходна рабіць з дапамогай сухой анучы, без абразіўных матэрыялаў або расктваральнікаў. Неабходна пазбегчы кантакту вадкасці з электрычнымі дэталямі.
- Прадстаўлена магутнасць і светлавы струмень могуць адрознівацца +/-5%.
- У выпадку ўстаўлены сумневай адносна ўстанойкі ці эксплуатацыі абсталывання, трэба звязцца з вытворцам або месцам, дзе прадукт быў куплены.
- Актуальны версіі інструкцыі па эксплуатацыі электратэхнічных вырабаў даступныя на сайце дыстрыбутора www.gtv.com.pl

Гарантыя не распуўсоджываецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку ўсталюўкі не ў адпаведнасці з інструкцыяй, ў выніку рамонту або змены, здзейсненых неўпаўнаважанай асобай. Гарантыя не распуўсоджываецца на дэфекты, якія з'явіліся ў выніку механічных пашкоджанняў, а таксама ў выніку перанарупкі ў электростеткі. Вытворца не нясе адказнасці за пашкоджанні і шкоды, якія з'яўляюцца вынікам няправільнага (які супярэчыць дадзенай інструкцыі) выкарыстання прыладаў. Якая-небудзь змена канструкцыі або тэхнічнай спецыфікацыі здымае адказнасць з вытворцы. Гарантыя тычыцца цацкі прылады. Змены параметраў, што дудць з хімічных або фізічных працэсаў (старэнне, пацярэнне, знякляроўванне, матаванне і т.д.) не з'яўляюцца прычынай для прэтэнзій у гарантыі. Тэрмін службы выраба – неабмежаваны

Гарантыя - 2 гады;

Продукт адпавядае патрабаванням заканадаўства Еўрапейскага саюза і нарматыўным актам, якія ўводзяць іх у нацыянальнае заканадаўства. Выרב адпавядае патрабаванням ТР ТС 004/2011 „Аб бяспецы ізавакольнага абсталывання“, ТР ТС 020/2011 „Электрамагнітная сумішчальнасць тэхнічных сродкаў“, ТР ТС 037/2016 „Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыётэхнікі“. Дата вытворчасці – узказана на ўпакоўцы.

Вытворца: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польшча.

Філіял вытворцы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кітай.

Краіна выраба – Кітай. Дадацкая інфармацыя даступная на сайце www.gtv.com.pl і ў зывае аб адпаведнасці патрабаванням.

Імпарцёр

UK

Щоб забезпечити належне використання і безпечно експлуатацію установки, дотримуйтеся інструкції з експлуатації.

- Завжди вимикайте електрику перед початком установки, обслуговування або ремонту пристрою.
- Установка може виконуватися тільки персоналом з відповідною кваліфікацією.
- Установка повинна проводитися відповідно до діючих правил.
- Не торкайтеся деталей під напругою (в тому числі світлодіодів, що світяться).
- Світильник не можна підключати до джерела живлення діл, що світяться. Спочатку підключіть світильник до джерела живлення, а потім джерело живлення до мережі.
- Уникайте установки на нестабільній або сильній діл від вібрації підстави.
- На різних матеріалах (підставах) потрібні різні типи крипильних елементів. Завжди використовуйте гвинти та добуелі, які підходять для даного типу підстави.
- Завжди міцно затягуйте гвинти, які криплять пристрій до поверхні.
- Не перевищуйте допустимі робочі температури. Якщо не вказано інше, пристрій призначений для роботи в нормальних умовах (температура навколишнього середовища +25 °C).
- Обслуговування / очищення пристроїв для внутрішнього застосування повинно виконуватися сухою тканиною без використання абразивів або розчинників. Уникайте контакту рідини з електричними деталями.
- Вказана потужність і світловий потік можуть змінюватися на +/- 5%.
- Якщо у вас виникли сумніви щодо установки або використання пристрою, зверніться до виробника або в точку продажу.
- Поточні версії інструкції з використання електротехнічних виробів доступні на веб-сайті дистрибутора за адресою: www.gtv.com.pl
- термін придатності виробу необмежений .
- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічним пошкодженням і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристрою. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пошкодження, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейського Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 340 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

К.м. Виробник: ГТВ Poland, вул. Пшездзюва 21, 05-800 Прушков, Польща.

К.м. Філія виробника - Сити Ксі Інтерншл Цо.ЛТД, No 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.

К.м. Країна виробництва - Китай

Імпортер:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следвате указанията от инструкцията за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, зхраняването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително осветителни LED диоди).
- Не бива да свързвате осветителното тяло със зхраняващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със зхраняващото устройство и едва след това да включите зхраняващото устройство към електрическа мрежа.
- Не бива да инсталтирате устройството върху нестабилни или податливи на вибрации основи.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте добуелі и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.
- Да не се надвишава допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодно за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).
- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.
- Посочената мощност и светлинен поток могат да се различават с +/-5%.
- В случай на смяна относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.
- Актуални версії на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат от инсталтация, изпълнена в несъответствие с инструкцията, от ремонт или модификация от неуповноважени лица. Гаранцията не обхваща дефектите, възникнали в резултат на механични повреди и в резултат на преанерявания от зхраняваща мрежа. Производителът не носи отговорност за повреди и вреди, възникнали в резултат от неправилно (несъответстване на настоящата

инструкція) използване на устройството. Каквато и да била модификация на конструкцията или техническа спецификация отменя отговорността на производителя. Гаранцията се отнася за действително на устройството. Промяната на параметрите, възникнала въз основа на химически или физически процеси (старене, покълтвяване, обезцветяване, потъмняване и т.н.) не подлежат на гаранционни претенции.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги възвемат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezná uporaba in varno delovanje sistema, je treba ukrepati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravil naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravi izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezujte svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščajte naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Razični materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdjujejo k podlagi.
- Ne presegajte dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okolja 25 °C).
- Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topil. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.
- Navedena moč in svetilni curenk se lahko razlikujeta za +/-5%.
- Ob upravljanju glede namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.
- Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Garancija ne velja za napake, ki so posledica montaže naprave, opravljene neskladno z navodili, ali popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblašene osebe. Garancija ne zajema napak, ki so posledica mehanskih poškodb ali prenapetosti, izvirožnih iz napajalnega omrežja. Proizvajalec ne odgovarja za poškodbe in škode, ki so posledica neustrezne uporabe naprave (neskladne s temi navodili). Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Garancija se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, porumenelost, razbarvanje, potemitev ipd.) ne dajejo pravic garancijskih zahtevkov.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiplje i vijake adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijake za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čišćenje/održavanje suhom krpicom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlaštena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali uslijed mehaničkog oštećenja i uslijed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korištenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije izključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara uslijed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe jamčenju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključiti lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.

- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na djelovanje uređaja. Promjena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promjena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

SR

Za pravilno korišćenje i bezbedno delovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvek isključite napajanje pre nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može da obavlja isključivo osoblje koje je za to ovlašćeno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili površino podložnoj klimunju.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvek koristite tiple i vijke adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj može da radi u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje korišćenje izvodite pomoću suve krpice, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti s električnim delovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz može se razlikovati za +/-5%.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mestu.
- Aktuelne verzije uputstava za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na veb-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled instaliranja uređaja bez poštovanja uputstava, popravke ili modifikacija koje su vršila neovlašćena lica. Garancija ne pokriva nedostatke koji su nastali usled mehaničkog oštećenja i usljed prenapona nastalih u električnoj mreži. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja koja su rezultat nepravilnog korišćenja uređaja (koje nije u skladu s ovim uputstvom). Bilo koja modifikacija konstrukcije ili tehničke specifikacije isključuje odgovornost proizvođača. Garancija se odnosi na delovanje uređaja. Promena parametara usljed hemijskih i fizičkih procesa (starenje, promena boje u žutu, nestanak boje, matiranje i sl.) ne podliježe garanciji.

Proizvod ispunjava zahteve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o usklađenosti.

MK

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно рабовење на инсталацијата, следете го упатството за работа.

- Секогаш исклучете го напојувањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечките прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светличките LED диоди).
- Светлечкото тело не смеє да биде поврзано со напојувањето под напон. Првм, поврзете го светлечкото тело со напојувањето а потоа со електричен напон.
- Уредот не смеє да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзачки елементи. Секогаш употребувајте завртки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Секогаш чврсто затенете ги завртките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена температура на работата. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чистење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Иzbjegavajte контакт на течност со електричните делови.
- Дадената моќност и транспаричног флукс можат да варираат +/-5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталацијата или употребата на уредот, ве молиме контактирајте го производителот или продајното место.
- Тековните верзии на упатствата за употреба на електро-техничките производи се достапни на вeb-страната на дистрибутерот www.gtv.com.pl

Garancija ne gi opfakha oshetuvanyahta nastanati pri instalacija na uредot, a ne se согласи со упатствата, поправките или модификацијата од страна на неовлашћената лица. Garancija ne gi opfakha oshetuvanyahta nastanati поради механички оshetuvanya, како и од причини поврзани со напојувачната мрежа. Производителот не snosi odgovornost за oshetuvanya кои се резултат

на несоодветно користење на уредот (несогласно со упатството). Секоја модификација на конструкцијата или техничката спецификација за исклучува одговорноста на производителот. Garancija se odnesuva на функциониранието на уредот. Promena на параметрите кои произлегуваат од хемисите или физичните (стареење, полжуванање, обелување и сл.) процеси не се опфатени со garancija.

Proizvodot gi ispolnuvava baranyahta на legislativata на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Poveќе информации се достапни на veb-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

MO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizările necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substratur) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivului de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului sau al producătorului.

Garanția nu acoperă defectele care rezultă din instalarea dispozitivului în neconformitate cu instrucțiunile, reparațiile sau modificarea acestuia de persoane neautorizate. Garanția nu acoperă defectele cauzate de deteriorări mecanice și supratensiuni care provin din rețeaua de alimentare electrică. Producătorul nu este răspunzător pentru daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare (care nu este în concordanță cu aceste instrucțiuni) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau specificației tehnice exclude răspunderea producătorului. Garanția se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor care rezultă din procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, ștergere, etc.) nu fac obiectul revendicărilor de garanție.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

Տեղադրման պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործման ապահովելու համար, հետևե՛ք օգտագործման իրաւահանձնքին.

- Միշտ անջատե՛ք հոսանքը նախքան սարքի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
- Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
- Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
- Մի դիպե՛ք հոսանք ունեցող մասերին (այդ թվում լուսավոր լուսատիղիներին):
- Լուսատույն չպետք է միացված լինի լարված հոսանքի սև մուգամետ աղբյուրին: Սկզբում միացրե՛ք լուսատույն հոսանքի աղբյուրին, ապա՝ հոսանքի աղբյուրը ցանցին:
- Մի տեղադրե՛ք սարքը անվայուն կամ թրթռման ենթակա հիմքի վրա:
- Տարբեր կլորներ (հիմքեր) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պտտակները և դուրբները, որոնք հարմար են հիմքերի տեսակին:
- Միշտ ամրացրե՛ք պտտակները, որոնք սարքը կցուս է մակերեսին:
- Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան նախատեսված չէ, սարքը նախատեսված է նորմալ պայմաններում աշխատելու համար (ջրջակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25 °C):
- Երբեմն սարքերի տեղնիկական սպասարկումը/մաքրումը պետք է իրականացվի չոր շորով, անպե՛ր հոկող կլորներ կամ ուլտիա՛նային օգտագործման:
- Խտասակե՛ք երկու կիլոմից էլեկտրական մասերի հետ:
- Այս հոդուրդում և լուսավորի հոսքը կարող են ապրել լինել +/- 5%-ով:
- Եթե դուք կապակները մեծ սարքի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառողի կես:
- Էլեկտրական արտադրանքի օգտագործման իրաւահանձնքին ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկողություն կայքում՝ www.gtv.pl հասցեով:

Երաշխիքը չի ներառում այն թերությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցանակների շնորհիվ սխալաբախտակող տեղադրման, որպես վերանորոգման կամ չիսազորված անձանց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքը չի ներառում սեխանիկական վնասները և հոսանքի լարման անվտանգի հետևանքով առաջացած թերությունները: Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում լուսատուի ու պարտիկների շնորհիվ սխալաբախտակող օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիպակի կամ տեղնիկական բնութագրի ցանկացած փոփոխություն բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Զիմիական և ֆիզիկական արդյունքների հետևանքով առաջացած պարանորմերի փոփոխությունները (հնոցում, դեխմացում, գունաթափում, փայլազորվում և այլն) ենթակա չեն երաշխիքային պահանջներին: Ակարյանի ծառայություն ժամկետ՝ անսահմանափակ: Երաշխիքը 2 տարի: Արտադրանքը համապատասխանում է Եվրոպական միության օրենսդրության

- Тўзимчи орнотуғу ҳе пайдалануғу боюнча қандайдир бир шектөө болсо, өндүрүүчүге ҳе сатуу пунктуна кайрылыңыз.
- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын үнүддағы версиялары дистрибутордун www.gtv.com.pl

вeб-сайтнда жеткиликтуу: Келипдик шамчырактын ыйгарым укуғу берилбеген жактар тарабынан нускамага ылайык эмес орнотудан, аны ондоодон ҳе өзгөртүүдөн улам келип чыккан буюзулуларды калтабайт. Келипдик механикалык буюзулулардан жана кубат тармагынын чыңалуусунун өйдө-алдығи болгонунан улам келип чыккан кемчиликтерди калтабайт. Шамчыракты туура эмес иштетүүдөн келип чыккан буюзулулар жана зыяндар (нускамаларга ылайык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн ҳе техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Келипдик шамчырактын иштөөсүнө тарайт. Химиялык жана физикалык процесстердин (эскирүү, саргайтуу, түстүн өзгөрүшү, күчүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр келипдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - чексиз

Келипдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык мериало үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 2017-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (ЕБ) 2017/1369 Регламентине шук берет. Өнүм ЕБ ТР 004/2011 „Төмөн вольттуу жабдуулардын коюусундағы жөнүндө“, ЕБ ТР 020/2011 „Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги“, ЕБ ТР 037/2016 «Электр жана радиотехника буюмдарында зыяндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндөгү жоболордун талаптарына ылайык келет. Кеңири маалыматты www.gtv.com.pl сайтынан жана шайкештик декларациялардан тапсаңыз болот.

Өндүрүлгөн күнү - таңктага көрсөтүлгөн.

Өндүрүүчү: GTV Poland S.A., Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.

Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабаруо риюа күнед, то бовары ҳосил күнед, ки шумо системома ба таври дурст ба кор мөребаде ани он бекатар кор мекунд.

- Ҳамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, ниғодорй ё таъмири дасттоқ таъминоти барқро қатъ қилн.
- Насбқун танҳо аз чоғниб қормандони вақолаторд анҷом дода мешавад.
- Насбқун бояд мувофиқи қандаш қончини амалқунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмқун қарағни барқдошта дстд нарасонд (аз қумла LED-ҳо ҳангоми фэол буданон).
- Ҳеч гоҳ тирағно ро ноқили таъминоти қарағни барқдошта пайваст нақунд. Аввалан, тирағно ба ноқили таъминот ва сипас ноқили таъминоти ба шабона пайваст күнед.
- Ҳеч гоҳ дасттоқро дар поян ноустовур ё ба ларзисн ҳақсос насб нақунд.
- Маводоҳи (асоско) муқаллиф намудоҳи ғуноғни мустаҳкамқуниро талаб мекунанд. Ҳамеша аз винто ва болти педчори дутарафни мувофиқ барои ҳақмин намуди пойғи истифода баред.
- Болтхро, ки дасттоқро ба пойғоқ васл мекунанд, ҳамеша сахт маҳкам күнед.
- Ҳарорати иҷозатдодашдаи қорио афзун нақунд. Агар тартиби дигаре пешбинйи нашуда бошад, дасттоқи мазкур барои қорқундй дар шароити муқаррарй (ҳарорати муҳити зист 25°C) мутобиқ қарда шудааст.
- Барои тоза ниғоқ доштани асбобқон барои истифодан доҳили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Ягон моддоҳи абразивй ё ҳалқунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси бағни қисмқон миоеъ ва барқро пешғирй намоед.
- Рейтинги қувваи эълоншуда ва арзишн қарағни рӯшной метавонад аз +/- 5% фарқ күнед.
- Агар даз насб қардан ё истифода бурданн дасттоқ шубҳа дошта бошед, бо истеҳсолқунанда ё фрушгоҳи қачана тамос гиред.

• Версияҳи навтарини дастурҳи қорбар оиди истифодаи таҷвизоти электротехникй дар сомонн дистрибутор дастрас мешаванд: www.gtv.com.pl. Кафолат ягон нуқсонро, ки дар натиҷаи насб нақарданн дасттоқ ба вучуд омаданнд, фаро намеғирад риюаи дастурамал, ё аз чоғниб шахсонн беиҷозат таъмир ё тағир доданн он. Кафолат қамбудохиро, ки дар натиҷаи осеби механикй ё шиддатн аз ҳад зиёд ба вучуд омаданнд ва аз таъминоти барқи асосй сарнашаса меғирад, фаро намеғирад. Истеҳсолқунанда барои ҳама гуна зарар ё талафоти дар натиҷаи истифодан нодурусти дасттоқо ба вучудоманда (мувофиқи дастурамали мазкур) ҷавобгар нест.

Истеҳсолқунанда ҳеч гуна масулиятро ҳангоми тарҳрезй ё мушаххасоти техникй, ки ба ҳар роҳе тағйир дода шудааст, ба дӯш намеғирад. Кафолат ба фэолияти дасттоқ даҳл дорад. Тағйирот дар параметрҳо, ки дар натиҷаи равандқонн кимиёвй ё физикй (фарсудашавй, зардшавй, ранг қардан, тоб додан ва ғайра) пайдо шуданд, мавзӯй даввоҳои кафолат шуда наметавонанд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадқон қонунғузорн

Иттиҳоди Аврупо бармеасанд, аз қумла бо танзими Парлумонн Аврупо ҳаҳорқубай тамғағузорн энергия

ва муқаррароти

ба қонунғузорн миллий ворид намудани он мувофиқат мекунанд. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонн www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳи мутобиқат пайдо хоҳед қард."

ТК

Ulgamy dogry isledyändigighiže göz ыtiremek үçin ulanuyy gollanmasyna eуeriy we howpsuz islemeги үçin

- Gurnamazdan, saklamazdan ya-da bejermazden ozal elmydama elektrik toguny yarpmagy yatdan cykarmañ.
- Gurnamak diñe degisli ygytarnamasy bolan isgarler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edyñan kanuny kadalarla laýyklykda amala asyrylmaldyr.
- Janly bölöklere degmäh (isledilende LED-ler degisli).
- Gysyly gurlysy hç wagt janly ýimtilendiriñi kabeli bilen birkindirmäh. Iki bilen, enjamy ýimtilendiriñi kabele birkindiriñ, soñra ýimtilendiriñi kabeli set bilen birkindiriñ.

- Enjamy hç wagt durussuz üstde ýa-da titremä sezewar bolun üstde gurnamañ.
- Dürli materiallar (enasar) dürli gysylygy talap edyär. Elmydama berlen esasyñ görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyñ.
- Enjamy, onuñ düýböne berkidiyñ boltlary elmydama cekdiriñ.
- Rugsat berilyñ iş temperaturalarynyñ dogry çemäh. Başgaça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde işlemäge laýyklandy (dasky gurasywýy temperaturasy +25°C).
- Içkeri işler iñç nyýetlenen enjamlary esasla saklamak үçin gury mata ulanyñ. Iyji maddalar ya-da erginler iñç birini ulanmañ. Suwuk we elektrik bölöklelerini arasynda gatnaşmalaryny öñüni alyñ.
- Görkezilen gysyly derejesi we ýagtylyk akymynyñ bahasy +/- 5% ýytgäp bilner.
- Enjamy gurnak ýa-da ulanmak barada şübäheleñyñ bolsanyñ, öñduriñi ýa-da söwdä nokady bilen habarlaşyñ.
- Elektro-tehnik enjamlary ulanmak boýunça ulanuyy gollanmalarynyñ häzirkizi zaman wersiyalaryny paýlalyjnyñ internet sahlypasynda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiñiz.

Keplilik enjamy gurnamakda şu gollanmanyñ talapлары berjaý etmezlik netjesinde ýüzе cykan kemçilikleri ya-da rugsatsыз adamlar tarapyndan abatlamak ya-da ýýtgetmeler netjesinde ýüzе cykan kemçilikleri iñç elim almagy.

Keplilik mehaniki zeper ýa-da elektrik togundan gelýän ýokary napryženiye sebäpli ýüzе cykan kemçilikleri iñç elim almagy. Öñduriñ enjamyñ nädogry ulanmagy (bu gollanmada görkezilşinden başgaça ulanmagy) netjesinde ýüzе cykan zыban ýa-da ýitgiler үçin hç ilki jogapkärçilik çekmeýer. Enjamyñ dizaыny ya-da tehnik aýratynlyklary haýsydyr bir görnüşde ýýtgedilen bolsa öñduriñ jogapkärçilik çekmeýer. Keplilik enjamyñ işleýşine degisdir.

Himik ýa-da fizik prosesleriñ netjesinde ýüzе cykan parametrleriñ ýýtgedilmegi (garramak, sarýlamak, reñlemek, ýibütlemek we ş.m.) keplilik talapлары tabyn dälidir.

Bu öñüm, Ýewropa Bileleşiginiñ kanun cykaryy hçkümetiniñ kanunлары talapлары, esasanan Ýewropa Parlamentiñ düzgunnamasy energiya kadalaşдыrmalary үçin çarçuwany kesgitelýän we milli kanunçylyga geçirmek үçin düzgünlerine laýyk gelýär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beyanmalarыnda has gilişleýin maglumat alarsyñyz."

UZ

Tizimni to'g'ri ishlatishigizga va u xavfsiz ishlagishga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling

- Jihozi o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
- O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirishli mumkin.
- O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirishli lozim.
- Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqlar) tegmang.
- Fitingni hech qachon ishlab turgan quvut beruvchi kabega ulamang. Avval fittingni quvut beruvchi kabega ulang, keyin quvut beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
- Jihozi hech qachon notekis yoki tebratishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
- Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlikni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
- Jihozi asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
- Ruxsat etilgan ishlab haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilgan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlagisha mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
- Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quvug matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalardan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rnatida kontakt bo'lshining oldini oling.
- Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining qiymati +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
- Jihozi o'rnatish yoki ishlatishga oldin shubhaning bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
- Elektrotexnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Kafolat jihozi qo'llanmaga amal qilishdan noto'g'ri o'rnatish oqibatida yuzaga keladigan buzilishlarni yoki jihozning bural qummas bo'lmagani insonlar tomonidan o'zgartirilishi yoki ta'mirlanishini qamrab olmaydi.

Kafolat mexanik shakstlanish yoki asosiy elektr tarmog'1 tufayli haddan tashqari kuchlanish natijasida yuzaga keladigan nuqsonlarni qamrab olmaydi. Ishlab chiqaruvchi jihozdan noto'g'ri foydalanish (qo'llanmaga zid ravishda) natijasida yuz bergan har qanday zarar yoki yo'qotish uchun javobgar bo'lmaydi. Dizayn yoki texnik xususiyatlar biron shaklda o'zgartirilgan bo'lsa, ishlab chiqaruvchi o'z zimmasiga hech qanday javobgarliklarni olmaydi. Kafolat jihozning ishlagisha qo'llanladi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (eskirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mahsulot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasis."

